

Z Á P I S N I C A
zo zasadnutia Mestskej rady v Snine, konaného dňa 09. 05. 2007

Prítomní: Ing. Štefan Milovčík, primátor
Ing. Jana Rosičová, poverená vedením MsÚ
Ing. Pavol Marinič, hlavný kontrolór
Ing. Miroslav Balog
JUDr. Iveta Bžánová
Ing. Ján Čop, zástupca primátora
Ing. Ján Harmaňoš
Ing. Štefan Nevoľník
Anton Vass

Prizvaní: Ing. Jozef Barlaš, vedúci oddelenia správy majetku a služieb
Mgr. Jozef Zobka, vedúci oddelenia školstva
Ing. Marián Výhonský, vedúci oddelenia výstavby, ÚP, ŽP a SP
JUDr. Ján Holota, právnik MsÚ
Martin Vaľko, Zemplínska produkčná spoločnosť
Vladimír Bučko, Zemplínska produkčná spoločnosť

Program:

1. Záverečný účet mesta Snina za rok 2006 a Správa o hospodárení z rozpočtom mesta Snina za rok 2006
2. Správa o výsledku inventarizácie majetku, záväzkov a rozdiel majetku a záväzkov mesta Snina za rok 2006
3. Návrh na vydávanie mesačníka „Naša Snina“
4. Návrh na bezplatný prístup do siete internet pre obyvateľov mesta Snina
5. Informácia o aktuálnom stave súdnych sporov – RO Rybníky, náčelník MsP
6. Dohoda o mimosúdnom urovnaní podľa ust. § 585 Občianskeho zákonníka
7. Regionálna TV Zemplín – ponuka na spoluprácu
8. Návrh na finančnú dotáciu pre Združenú strednú školu Snina
9. Prerozdelenie finančných prostriedkov na kapitálové výdavky pre školy a školské zariadenia na rok 2007
10. Rekonštrukcia budovy MŠ na Ul. vihorlatská 1420/8
11. Návrh riešenia prístupovej cesty k pozemkom vlastníkov rodinných domov v rádovej zástavbe na Ul. Kalinčiakovej
12. Odkúpenie časti pozemku EKN 4758/22 na výstavbu trafostanice
13. Zaradenie spojov do harmonogramu MHD
14. Odkúpenie pozemkov parc. č. KN 1224/61, 1224/62, 1224/63 a 5066/135
15. Odpredaj pozemkov parc. č. KN 142/2 a 278/1
16. Organizačný poriadok orgánov mesta Snina a Mestského úradu Snina
17. Rôzne

Zasadnutie Mestskej rady v Snine otvoril a viedol Ing. Štefan Milovčík, primátor.

Ing. Štefan Milovčík – program podľa pozvánky, ktorú členovia rady obdržali spolu s materiálmi poštou.

Hlasovanie za program podľa pozvánky:
za: 6

proti: 0

zdržal sa: 0

Overovateľ zápisnice: Ing. Ján Čop

Zapisovateľka: Monika Dunajová

K bodu 1) **Záverečný účet mesta Snina za rok 2006 a Správa o hospodárení z rozpočtom mesta Snina za rok 2006**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor. Spracovala Ing. Jana Rosičová, poverená vedením MsÚ Snina.

Ing. Jana Rosičová – podala bližšie informácie k danému materiálu.

Ing. Pavol Marinič – podal bližšie informácie k svojmu stanovisku k záverečnému účtu mesta Snina za rok 2006, ktorý predložil písomne.

JUDr. Iveta Bžánová – materiál pripravený MsKS nie je veľmi prehľadný.

Ing. Miroslav Balog – k obsahu nemá nič. Treba sa baviť o pohľadávkach. Cca 4 mil. Sk na MsP – treba s tým čosi robiť.

Návrh na uznesenie:

Mestská rada v Snine **o d p o r ú č a** predložiť Záverečný účet mesta Snina za rok 2006 a Správu o hospodárení s rozpočtom mesta Snina za rok 2006 na rokovanie mestského zastupiteľstva.

Hlasovanie:

za: 6

proti: 0

zdržal sa: 0

Mestská rada prijala

uznesenie č. 43/2007

K bodu 7) **Regionálna TV Zemplín – ponuka na spoluprácu**

Členom rady bola predložená písomná ponuka na spoluprácu od regionálnej TV Zemplín.

Ing. Miroslav Balog – ide o súkromnú televíziu alebo verejnoprávnu?

Ing. Ján Čop – ide o súkromnú televíziu.

Ing. Miroslav Balog – prečo im potom máme dávať finančné prostriedky z rozpočtu mesta?

Martin Vaľko – Zemplínska produkčná spoločnosť – televízia Zemplín vysiela asi 2 roky. Veľmi radi by spolupracovali aj so Sninou. Ide o súkromnú spoločnosť. Zaplatiť treba výrobu príspevku. Odvysielanie je bezplatné.

Vladimír Bučko – Zemplínska produkčná spoločnosť – čo si televízia bude natáčať z vlastnej iniciatívy, to si hradí sama. Ak si niečo objedná mesto, výrobu treba uhradiť.

Návrh na uznesenie:

Mestská rada v Snine **o d p o r ú č a** Mestskému úradu v Snine pripraviť písomný materiál na najbližšie zasadnutie MsZ v Snine ohľadom spolupráce s TV Zemplín a náklady s tým spojené vo výške 200 tis. Sk zahrnúť do rozpočtu mesta Snina na rok 2007.

Hlasovanie:

za: 6

proti: 0

zdržal sa: 0

Mestská rada prijala

uznesenie č. 44/2007

K bodu 2) **Správa o výsledku inventarizácie majetku, záväzkov a rozdiel majetku a záväzkov mesta Snina za rok 2006**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor. Spracovalo oddelenie finančné.

Ing. Jana Rosičová – podala bližšie informácie k danému materiálu.

Návrh na uznesenie:

Mestská rada v Snine **berie na vedomie** správu o výsledku inventarizácie majetku, záväzkov a rozdielu majetku a záväzkov mesta Snina za rok 2006.

Hlasovanie:

za: 6

proti: 0

zdržal sa: 0

Mestská rada prijala

uznesenie č. 45/2007

K bodu 3) **Návrh na vydávanie mesačníka „Naša Snina“**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor. Spracovala Mgr. Katarína Harmaňošová, vedúca oddelenia organizačného a vnútorných vecí.

Ing. Ján Čop – nepozná aktívnejšiu osobu ako je p. Makariv, čo sa týka vydávania informačného mesačníka.

JUDr. Iveta Bžánová – povedali sme si, že tento materiál predložíme v alternatívach a dáme si urobiť ponuky.

Ing. Miroslav Balog – bolo treba urobiť výberové konanie na tlačenie tohto mesačníka. Inak proti vydávanie nemá žiadne námietky.

Ing. Štefan Milovčík – navrhuje tento materiál stiahnuť z rokovania, dať urobiť ponuky a predložiť ho na najbližšie zasadnutie MsR.

Hlasovanie za stiahnutie:

za: 2

proti: 0

zdržal sa: 4

Návrh na uznesenie:

Mestská rada v Snine **s ú h l a s í** s vydávaním mestského informačného mesačníka **NAŠA SNINA, o d p o r ú č a**

- a) MsÚ pripraviť písomný materiál na najbližšie zasadnutie MsZ,
- b) náklady spojené s vydávaním mesačníka vo výške 240.000,- Sk zahrnúť do rozpočtu mesta Snina na rok 2007.

Hlasovanie:

za: 4

proti: 0

zdržal sa: 2

Mestská rada prijala

uznesenie č. 46/2007

K bodu 4) **Návrh na bezplatný prístup do siete internet pre obyvateľov mesta Snina**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor. Spracovala Mgr. Katarína Harmaňošová, vedúca oddelenia organizačného a vnútorných vecí.

Ing. Štefan Milovčík – nejde o bezplatný prístup pre celé mesto, ale iba na námestí Snina. Je potrebné upraviť uznesenie.

Návrh na uznesenie:

Mestská rada v Snine **s ú h l a s í** s bezplatným prístupovým bodom do siete internet na námestí mesta Snina, **o d p o r ú č a**

- a) MsÚ pripraviť písomný materiál na najbližšie zasadnutie MsZ,
- b) náklady spojené s bezplatným prístupovým bodom na internet vo výške 20.000,- Sk zahrnúť do rozpočtu mesta Snina na rok 2007.

Hlasovanie:

za: 6

proti: 0

zdržal sa: 0

Mestská rada prijala

uznesenie č. 47/2007

K bodu 8) **Návrh na finančnú dotáciu pre Združenú strednú školu Snina**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor. Spracovalo oddelenie finančné.

Ing. Ján Čop – súhlasí s tým, ale musí to byť prístupné pre všetkých žiakov a pedagógov základných a stredných škôl.

Návrh na uznesenie:

Mestská rada v Snine **o d p o r ú ě a** Mestskému zastupiteľstvu v Snine schváliť finančnú dotáciu pre Združenú strednú školu Snina vo výške 50.000,- Sk na zriadenie internetovej kaviarne-čajovne a anglickej knižnice v zmysle žiadosti, ktorá tvorí prílohu uznesenia, **ž i a d a** riaditeľa Združenej strednej školy v Snine umožniť prístup do zriadenej internetovej kaviarne-čajovne a anglickej knižnice žiakom a pedagógom ostatných škôl v meste Snine.

Hlasovanie:

za: 6

proti: 0

zdržal sa: 0

Mestská rada prijala

uznesenie č. 48/2007

K bodu 5) **Informácia o aktuálnom stave súdnych sporov – RO Rybníky, náčelník MsP**

Písomný materiál predložil a spracoval JUDr. Ján Holota, právnik MsÚ Snina.

JUDr. Ján Holota – podal bližšie informácie k danému materiálu. JUDr. Antoník – mesto súd prehralo. Odporúča JUDr. Antoníka na najbl. MsZ odvolať z funkcie náčelníka MsP.

JUDr. Iveta Bžánová – treba preštudovať celý rozsudok súdu a potom sa rozhodnúť, či sa proti nemu odvoláme alebo nie.

Ing. Štefan Milovčík – navrhuje z uznesenia vypustiť odvolanie sa proti rozsudku a vrátiť sa k tomu na MsR tesne pre zasadnutím MsZ – úloha.

Návrh na uznesenie:

Mestská rada v Snine

1. V spore s JUDr. Lubomírom Antoníkom, SNP 2696/90, 069 01 Snina o neplatnosť oznámenia o skončení pracovného pomeru a iné **u k l a d á** MsÚ predložiť do MsZ návrh na odvolanie náčelníka MsP.
2. V spore Peter Bohor, Spišský Hrhov a spol. o odstránenie väd (Aquapark Rybníky) **o d p o r ú ě a** ukončiť súdny spor na OS Humenné.

Hlasovanie:

za: 6

proti: 0

zdržal sa: 0

Mestská rada prijala

uznesenie č. 49/2007

K bodu 6) **Dohoda o mimosúdnom urovnaní podľa ust. § 585 Občianskeho zákonníka**

Písomný materiál predložil a spracoval JUDr. Ján Holota, právnik MsÚ Snina.

Návrh na uznesenie:

Mestská rada v Snine **s c h v a ľ u j e** dohodu o mimosúdnom urovnaní podľa ust. § 585 Občianskeho zákonníka medzi Mestom Snina, Strojárska 2060, Snina, IČO: 00 323 560, zastúpené Ing. Štefanom Milovčíkom, primátorom mesta a Miroslavom Biľom, bytom Snina o zaplatení sumy 13.300,- Sk z titulu nevyplateného odstupného.

Hlasovanie:

za: 6

proti: 0

zdržal sa: 0

Mestská rada prijala

uznesenie č. 50/2007

K bodu 17) **Rôzne**

JUDr. Ján Holota – súdny spor s firmu Merkuria – prepočítal to a vyšla mu suma cca 1,5 mil. Sk. No oni vyčíslili pohľadávku na sumu 3 mil. Sk.

JUDr. Iveta Bžánová – treba ich požiadať, aby dali nejaký návrh. Náš návrh je 10 %, t.j. 150 tis. Sk s tým, že stiahnu všetky exekúcie.

Návrh na uznesenie:

Mestská rada v Snine **b e r i e n a v e d o m i e** ústnu informáciu o súdnom spore s firmou Merkuria, a.s., Hontianska 7, 821 09 Bratislava 2.

Hlasovanie:

za: 6

proti: 0

zdržal sa: 0

Mestská rada prijala

uznesenie č. 51/2007

K bodu 9) **Prerozdelenie finančných prostriedkov na kapitálové výdavky pre školy a školské zariadenia na rok 2007**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor. Spracoval Mgr. Jozef Zobka, vedúci oddelenia školstva.

JUDr. Iveta Bžánová – ZŠ študentská – bola zrekonštruovaná a ŠKD môže počkať, takže tam nedávať žiadne finančné prostriedky.

Mgr. Jozef Zobka – ŠKD môže počkať, ale prekrytie inžinierskych sietí treba zrealizovať z hygienických dôvodov.

JUDr. Iveta Bžánová – ZŠ budovateľská – rekonštrukcia školskej jedálne a výmena podlahy – je tá cena reálna? Treba to preveriť – úloha.

Ing. Jana Rosičová – prepočítať cenu podľa ceny ZŠ P.O.Hviezdoslava.

JUDr. Iveta Bžánová – 150 tis. Sk zo ZŠ študentská presunúť na MŠ Dukl. hrdinov. V minulom roku dostali peniaze iba na kúpu 1 sporáka.

Návrh na uznesenie:

Mestská rada v Snine **o d p o r ú č a** prerozdeliť finančné prostriedky na kapitálové výdavky pre školy a školské zariadenia v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Snina podľa priloženého rozpisu.

Hlasovanie:

za: 6

proti: 0

zdržal sa: 0

Mestská rada prijala

uznesenie č. 52/2007

K bodu 10) **Rekonštrukcia budovy MŠ na Ul. vihorlatská 1420/8**

Mgr. Jozef Zobka – MŠ na Ul. vihorlatskej žiada o súhlasné stanovisko k projektu na rekonštrukciu budovy z dôvodu, že budova je vo vlastníctve mesta.

Ing. Štefan Milovčík – stiahlo to z dôvodu, že aj MŠ na Ul. budovateľskej chcú požiadať o projekt. Treba určiť isté hranice a podmienky.

Návrh na uznesenie:

Mestská rada v Snine **s ú h l a s í** s požiadavkami MŠ na Ul. vihorlatskej 1420/8 a MŠ na Ul. budovateľskej 2205/12 na vypracovanie a podanie projektov na rekonštrukciu budov bez nároku na finančné prostriedky z rozpočtu mesta na prípravné projektové práce.

Hlasovanie:

za: 6

proti: 0

zdržal sa: 0

Mestská rada prijala

uznesenie č. 53/2007

K bodu 11) **Návrh riešenia prístupovej cesty k pozemkom vlastníkov rodinných domov v rádovej zástavbe na Ul. Kalinčiakovej**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor. Spracovalo oddelenie podnikateľské a správy majetku.

Návrh na uznesenie:

Mestská rada v Snine **o d p o r ú č a** návrh riešenia prístupovej cesty k pozemkom vlastníkov rodinných domov v rádovej zástavbe na Ul. Kalinčiakovej v Snine uvedený v prílohe uznesenia.

Príloha k uzneseniu MsR č. 54/2007 zo dňa 09. 05. 2007:**Návrh na riešenie prístupovej cesty k pozemkom
v rádovej zástavbe rodinných domov**

Mestský úrad predkladá návrh na riešenie prístupovej cesty k pozemkom v rádovej zástavbe rodinných domov a to, aby krajní vlastníci pozemkov nechali cca 3 m po dĺžke svojho pozemku na prístupovú cestu, aby sa prostrední vlastníci mohli dostať do svojich dvorov a taká istá výmera by sa im odčlenila z preluky a na základe zámennej zmluvy by sa vlastníctvo vysporiadalo.

Hlasovanie:

za: 6

proti: 0

zdržal sa: 0

Mestská rada prijala

uznesenie č. 54/2007

K bodu 12) Odkúpenie časti pozemku EKN 4758/22 na výstavbu trafostanice

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor. Spracovalo oddelenie podnikateľské a správy majetku.

Ing. Marián Výhonský – podal bližšie informácie k danému materiálu. P: Sičák postavil dom na konci Sniny, kde nie je prístup k elektrickej energii. Žiada od mesta postaviť trafostanicu.

Návrh na uznesenie:

Mestská rada v Snine **o d p o r ú č a** odkúpenie časti pozemku EKN 4758/22, zapísaný na LV č. 2268, vo výmere 10 m², na výstavbu trafostanice, za cenu 500,- Sk/m² od:

- Katarína Karľová, rod. Karľová, bytom Snina,
- Anna Jelová, rod. Karľová, bytom Snina,
- Emília Šalatová, rod. Karľová, bytom Udavské,

od každej v podiele po 1/3.

Hlasovanie:

za: 6

proti: 0

zdržal sa: 0

Mestská rada prijala

uznesenie č. 55/2007

K bodu 13) Zaradenie spojov do harmonogramu MHD

Písomný materiál predložil Ing. Jozef Barlaš, vedúci oddelenia podnikateľského a správy majetku. Spracovalo oddelenie podnikateľské a správy majetku.

Ing. Ján Čop – podal bližšie informácie k danému materiálu. Jas sa nebude podieľať na spolufinancovaní spojov Bramhora – Tabla – Brehy – Jas a späť. Preto treba rozpočet navýšiť o 255 tis. Sk.

Návrh na uznesenie:

Mestská rada v Snine **s ú h l a s í** so zaradením spojov: Bramhora – Tabla – Brehy – Jas a späť vo večerných hodinách a Tabla – kostol a späť každú nedeľu do harmonogramu MHD, **u k l a d á** Mestskému úradu v Snine zvýšiť rozpočet o 255.000,- Sk pre: Autobusová doprava EJZATOUR, Jaroslav Zaremba, Budovateľská 1430, Snina.

Hlasovanie:

za: 6

proti: 0

zdržal sa: 0

Mestská rada prijala

uznesenie č. 56/2007

K bodu 14) **Odkúpenie pozemkov parc. č. KN 1224/61, 1224/62, 1224/63 a 5066/135**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor. Spracovalo oddelenie podnikateľské a správy majetku.

Návrh na uznesenie:

Mestská rada v Snine **o d p o r ú ě a** odkúpenie pozemkov parc. č. KN:

- 1224/61 vo výmere 19.682 m², druh pozemku – ostatná plocha,
- 1224/62 vo výmere 5.219 m², druh pozemku – ostatná plocha,
- 1224/63 vo výmere 12.231 m², druh pozemku – ostatná plocha,
- 5066/135 vo výmere 5.138 m², druh pozemku – ostatná plocha,

ktorých hodnota predstavuje 4.198.000,- Sk, za 10 % z primeranej ceny, ktorá predstavuje sumu 419.800,- Sk od Krajského úradu Prešov, Námestie mieru 3.

Hlasovanie:

za: 6

proti: 0

zdržal sa: 0

Mestská rada prijala

uznesenie č. 57/2007

K bodu 15) **Odpredaj pozemkov parc. č. KN 142/2 a 278/1**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor. Spracovalo oddelenie podnikateľské a správy majetku.

Ing. Štefan Milovčík – jednat' s firmou Garbero a dohodnúť sa na výmere a cene, účele využitia a predložiť materiál na MsZ – úloha.

K bodu 17) **Rôzne**

Ing. Marián Výhonský – projektová dokumentácia na výstavbu nového cintorína bola doručená v pondelok 07. 05. 2007. Výstavba je rozdelená na dve etapy. Celková cena je cca 50 mil. Sk. Prvá

etapa zahŕňa výstavbu domu smútku, prístupovej komunikácie, parkovacích plôch za cenu cca 38 mil. Sk. Z toho dom smútku by stál cca 15 mil. Sk.

Druhá etapa zahŕňa komunikáciu pre peších, energetické siete, osvetlenie za cenu cca 11,5 mil. Sk.

JUDr. Iveta Bžánová – je to veľmi veľa.

Ing. Štefan Milovčík – ak to bude takáto suma, ostatné aktivity musíme odložiť

Ing. Miroslav Balog – projekt na výstavbu nového cintorína treba prepracovať na nižší štandard – úloha.

Ing. Štefan Milovčík – cintorín treba veľmi súrne. Nemôžeme o tom pol roka debatovať a rokovať.

K bodu 17) **Rôzne**

Ing. Štefan Milovčík – sochu Herkulesa treba dať do depozitu, pretože ho vandali ničia. Nechce ho dať do Humenného – do skladu kaštieľa. Navrhuje ho dať do budovy MsKS na prízemie. Pripraviť zmluvu o budúcej zmluve ohľadom kúpy kaštieľa a predložiť do MsZ – úloha.

K bodu 16) **Organizačný poriadok orgánov mesta Snina a Mestského úradu Snina**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor. Spracovala Ing. Jana Rosičová, poverená vedením MsÚ Snina.

JUDr. Iveta Bžánová – organizačný poriadok treba racionalizovať.

Ing. Miroslav Balog – riešiť to spolu s VPS.

Návrh na uznesenie:

Mestská rada v Snine **o d p o r ú ě a** predložiť Organizačný poriadok orgánov mesta Snina a Mestského úradu Snina na rokovanie mestského zastupiteľstva.

Hlasovanie:

za: 4

proti: 0

zdržal sa: 2

Mestská rada prijala

uznesenie č. 58/2007

K bodu 17) **Rôzne**

Ing. Štefan Milovčík – pripraviť nájomnú zmluvu pre p. Karľovú a p. Harmaňoša na Table (Ul. Podhorská) – úloha.

Zasadnutie Mestskej rady v Snine ukončil Ing. Štefan Milovčík, primátor.

Ing. Štefan Milovčík
primátor

Overovateľ: Ing. Ján Čop

Snina 15. 05. 2007